

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 62 (1987)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Aus Bauwirtschaft und Bauindustrie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus Bauwirtschaft und Bauindustrie

### Bauknecht-Öko-Geschirrspüler: die leisesten auf dem Markt

Die neue Generation der Öko-Geräte ist wirklich kaum zu hören, denn das Betriebsgeräusch beträgt gemäss SIH-Prüfattest nur noch 49 dB (A).

Dazu kommen eine ganze Reihe weiterer beeindruckender Produktvorteile:

- nur 21,3 Liter Wasserverbrauch im Normalprogramm,
- nur 13,9 Liter Wasserverbrauch im 35-Minuten-Rapidprogramm,
- 30 Prozent weniger Reiniger im Öko-Programm,
- weniger Energie, weniger Salz.

Die extrem niedrigen Verbrauchswerte wurden erreicht durch das Zusammenspiel von neuartigen konstruktiven Lösungen. So erfolgt z.B. das Aufheizen der Spüllauge durch einen Durchlauferhitzer, der zwischen Umwälzpumpe und Behälterschacht angebracht ist. Dadurch entfällt der bisher übliche Heizkörper im Innenbehälter. Die Folge ist ein absolut glattflächiger Behälter.

Zusammen mit einem neu entwickelten hochwirksamen dreifachen Filtersystem, einem neuartigen Zweilaugenverfahren und einem dynamischen Niveau-Messsystem (Clean-Controller) ergibt sich bei extrem niedrigen Verbrauchswerten ein perfektes Spülergebnis.

Für Umweltbewusste ist es wichtig zu wissen, dass aufgrund der niedrigen Verbrauchswerte die neuen Öko-Geschirrspüler

deutlich sparsamer sind, als wenn von Hand gespült wird. Interessenten erhalten den SIH-Prüfattest und die Dokumentation über die neuen Öko-Geschirrspüler gratis bei *Bauknecht AG*, 5600 Lenzburg, Tel. 064/50 32 43.

### Holz ist schützenswert

Um Holz *im Freien* gegen Nässe, Fäulnis oder Insektenbefall dauerhaft zu schützen, benötigt es einen qualitativ hochstehenden Holzschutz mit wirksamem UV-Schutz.

Xyladecor 200 bietet echten Holzschutz und reguliert den Feuchtigkeitsaustausch. Die licht- und wetterbeständigen Farbpigmente verhindern, dass ultraviolette Strahlen das bräunliche Lignin in einem fotochemischen Prozess abbauen. Dadurch wird ein Vergrauen verhindert, und die Oberfläche bleibt stabil. Bei einem ungenügenden Schutz ist schon nach 1 bis 2 Jahren mit einem Zerfall der Holzoberfläche zu rechnen. Solche defekte Oberflächen bilden einen idealen Nährboden für Pilze und Insekten. Deshalb sollte für Holz nur eine geprüfte Holzschutzlasur wie Xyladecor 200 (Lignum/Empa-geprüft) in Frage kommen. Auch nach mehrmaliger Behandlung kommt dann der typische Holzcharakter noch voll zur Geltung.

Xyladecor 200 ist eine offenporige Holzschutzlasur, die nicht abblättert. Damit entfallen bei Renovationen kostspielige und zeitraubende Arbeiten wie Abschleifen oder Abbeizen. Zwölf Farbtöne sowie die Sorte Farblos sind untereinander mischbar, jedoch sollte für eine Aussenanwendung nicht mit der Sorte Farblos aufgehellt werden. *Xyladecor 200 enthält kein Pentachlorphenol (PCP)*.

Im *Innenbereich* ist Xyladecor 200 dann notwendig, wenn Fäulnis oder Holzwürmer drohen, zum Beispiel an Fenstern, in Bädern, Kellerräumen, Dachstühlen oder an hellen Laubhölzern.

Unterlagen durch Schmid, Rhyner AG, Lack- und Farbenfabrik, 8134 Adliswil Zürich.

### Mehr Sicherheit mit Verbundraffstoren

Kürzlich brachte die Firma *Griessler AG* in Aadorf ihre weiterentwickelte Verbundraffstore Lamisol auf den Markt.

Die bisherigen hervorstechenden Vorteile dieses Produktes – namentlich das praktisch schrumpf- und dehnungsfreie Schlaufenband aus Kunststoffgewebe mit Kern aus Aramid-Fasern (Kevlar) – wurden beibehalten, daneben wird jedoch als Neuheit auch eine automatische Hochstossicherung angeboten, welche bei geschlossener Store das unbefugte Hochschieben der Lamellen von aussen verhindert.

Nebst dieser zum Patent angemeldeten Neuheit überzeugt die verbesserte Lamisol-Store auch durch die Auswahl an verschiedenen Ausbaustufen. Je nach den individuellen Kundenbedürfnissen können neben der Grundauführung mit Absenken der Lamellen in geschlossener Stellung auch Varianten mit Arbeitsstellung (das Absenken der Lamellen erfolgt mit einem voreingestellten Neigungswinkel von etwa 45°), mit der erwähnten neuartigen Hochstossicherung oder auch mit beiden Ausbaustufen zusammen angeboten werden. Dabei kann jede Variante nach Wahl von Hand bedient oder mit Motorantrieb ausgerüstet werden.

## «Fenner Liegenschaften 2000»

und

## «Fenner Baugenossenschaften 2000»

Die zeitsparenden und vieles vereinfachenden EDV-Gesamtlösungen.

**FENNER**  
data systems

Fenner Data Systems, 8125 Zollikerberg,  
Bühlstrasse 1, Telefon 01/391 38 38  
Geschäftsstellen in Sissach und Bern

### EDV komplett?

Ja, darüber möchten wir mehr erfahren!

Firma

Branche

zHv

Strasse

PLZ/Ort

Senden an Fenner Data Systems, 8125 Zollikerberg